

Program-Bladet

Tidning för Helsingfors

Teatrar och Konserter.

Utgifves hvarje söndag, onsdag och fredag.

Georg Wikström
Skrädderi-Etablissement
Östra Henriksg. N:o 1.
Argos hus.
Håller fin finaste material.
Elegant snitt.
Prisen beräknas billiga.

A. W. EKLUND & C:o
Skilnadsgatan 19. Telefon 310.
Väl sorteradt lager af
Viner & Spirituosa
billiga priser.

N:o 96.

Fredagen den 15 April.

1898.

DANIEL NYBLIN, FOTOGRAF, Fabiansg. 31.

SVENSKA TEATERN.

Fredagen den 15 April 1898.

Ingen föreställning.



Daniel Nyblin foto.

Akt. Blg. F. Thigmann antio.

Operasångaren Hjalmar Frey.

Såsom alltid tillföre skall Hjalmar Frey helt säkert äfven vid sin konsert i dag samla kring sig hela det musikaliska Helsingfors, hvars bevågenhet han i så fullt mått åtnjuter.

OBS.! Fotograf SUNDSTRÖMS annons ä andra och tredje sidorna.

SUOM. TEAATTERI.

Lauantaina Huhtikuun 16 p:nä 1898
Kansannäytäntönä alennetuilla hinnoilla

Rouva Suora-suu. (Madame Sans-gêne.)

3-näytöksinen näytelmä ynnä proloogi. Kirj. V. Sardou.

Proloogin henkilöt:
Catherine Hubscher, pesijätär
Toinon } Catherinen apulaisia
La Roussette }
Julie }
Lefebvre, kansalliskaartin kersantti
Neipperg, Itävaltalainen kreivi
Fouché }
Vinaigre, rummuntaja
Mathurin, pieni poika
Ya-bon-train } Lefebvren tovereita
Risont }

Kansaa. Tapahtuu: Pariisissa Elek. 10 p. 1792.

Näytelmän henkilöt:
Napoleon, Ranskan keisari
Caroline, Napolin kuningatar
Elisa, Luccan ja Piombinon }
ruhtinatar }
Lefebvre, marsalkki, Dazigin herttua
Catherine, hänen puolisonsa, Danzigin herttuatar
Fouché, Otranten herttua
Savaru, Rovigon herttua
Neipperg, Itävaltalainen kreivi, sotamarsalkki
Brigode }
Saint Marsau } upseereja
Canoville }
Lauriston }
Duroc }
Corso, Italialainen ritari
Constant } kamaripalvelijoita
Jardin }
Rustan, Mamelukien päällikkö
Rouva Bülow, keisarinna kamarirouva
Rouva Vintimille } hovinaisia
Rouva Canisy }
Rouva Savary }
Despreaux, tanssiopettaja
Leroy, hoviompelija
Cop, suutari
Jasmin, Lefebvren hovimestari

Ovet avataan k:lo 1/2 8. Näytäntö alkaa k:lo 8 ja loppuu k:lo 11.

„SKÅNE“, Brand- & Lifförsäkringsaktiebolag:

Kontor Mikaelsgatan N:o 3.
G. F. GARLANDER.

Alla dagar
Middagskonsert
från kl. 3 e. m.

Hôtel Kämp

Wiener Damorkestern J. C. Schwarz.

Alla aftnar
Aftonkonsert
från kl. 8 e. m.

STAHLBERG'S ATELIER.

J. H. Wickels
VINHANDEL.

ARRAKS PUNSCH,
prisbelönt med guldmedalj vid många utställningar. Högsta utmärkelse hederpris (Diplôme d'honneur) vid utställningen i Bordeaux 1895.

Jacob Ljungqvists Fotografiska Atelier
Alexandersg. 19 (ing. fr. Hagasundsg. 2.)
Utför omsorgsfullt och till billiga priser allt fotografiskt arbete såväl inom som utom atelieren.
Telefon 24 53.

Hilda Lönngrens
DAMSKRÄDDERI
Kaserngatan N:o 26
förfärdigar af resp. kundens egna tyger såväl enkla som elegantaste
Damklädningar.
Modernt och omsorgsfullt arbete garanteras.

AXA LINDHOLM
TAPISSERIAFFÄR,
Alexandersgatan 7. T. 6 38.
OBS. Enda specialaffär.

AXEL PALMROOS
Vinaffär.
Lager af fina äkta
Viner, Cognac, Likörer & Rom.
Grönqvistska stenh. Tel. 3 20.

LORENS MALMSTRÖMS
Herrekiperingsaffär
Unionsgatan 28,
Filial: N. Esplanadg. 43.
Specialité: CRAVATTER.

MAGASIN DU NORD.

Albion Lampmagasinet
innehafvare
Viktor Rydman.
Största specialaffär
för Lampor, Glas, Porsliner, Nickelvaror, Byster, Barnvagnar, Petroleum & Benzin.
Billigt i parti & minut.

Nu inkommet:
Kolumbia-velocipeder
af 1898 år modell.
Alla maskiner äro försedda med automatisk bromsinrättning.
Arthur Bergström.
Ö. Henriksg. 1. Telef. 1301.

Äkta
Viner och spirituosa
direkt importerade från utlandet hos
Hjelt & Lindgrén.
Unionsgatan 17.
Juho Wirtanens
SKOAFÄR.
Ö. Henriksgatan N:o 3.
Största lager af inhemska skodon. Prima gummigaloscher, äkta Collanolja m. m.

Albion Lampnumakasin
Omistaja
Viktor Rydman.
Suurin erityis liike
Lamppuja, Lasia, Porsliinia, Nikkeli-tavaroita & Kuvapatsaita, Lastenvaunuja, Petroleumia & Benziiniä.
Halvalla tukuttain ja vähittäin.

C. P. DYREND AHL

Fotografisk Atelier.
Porträtter i visitkortsformat à 6 mk, or duss.

N. Esplanadg. 31
(Catanis hus.)

Fotografier efter finska konstnärers arbeten samt DANIEL NYBLIN.

Säsongs nyheter af amatör-fotografapparater i rikhaltigt urval till resp. fabrikanters originalpriser. Begär årets rikt illustrerade prisurant. Fabiansgatan 31.

Fotogr. magasin Fabiansgatan 31.

Daniel Nyblins

„SVETA“ Brand & Lifförsäkrings Aktiebolag. Kontor: Norra Esplanadgatan 33. J. N. Carlander. Telefon 228.

AXEL STRANDBERG.

Filthattar

band, spetsar, sidentyger och plyscher i största urval hos
Firma H. Ellmin.
9 Alexandersgatan 9.

Helsingfors Charkuteri

2 Michaelsgatan 2. Telef. 491.

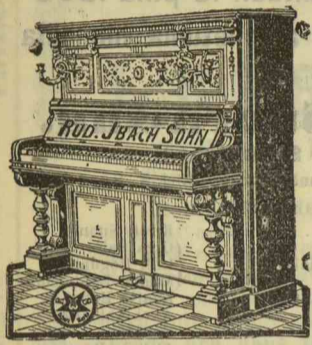
Rekommenderas som den mest sorterade affär i branchen.

Finsk Konstslöjd Utställning

Mikaelsgatan 1.

Största lager odekorerade föremål för glödrättning och träskärning. Färger för trä och läder. Bästa glödrättningsapparater.

Beställningar emottagas tacksamt.



R. Faltins Pianomagasin
R. E. Westerlund
N. Espig. 5.
Största lager
Moderna och praktfulla
Flyglar och Pianinos
i stort urval.

Filharmoniska Sällskapet.

74:de

Populära Konserten

gifves

Lördagen den 16 April kl. 1/2 8 e. m.

i

Societetshuset.

Program:

1. Overture till „Die Felsenmühle“ Reissiger.
2. „Galdregen“, vals Waldteufel.
3. Schlummerlied, för stråkkork. Ries.
4. Scener ur op. „Rigoletto“ Verdi.

P a u s .

5. Fest-Overture Lassen.
6. Solo för violin (Herr W. Neumann.)
7. Scènes napolitaines Massenet.

P a u s .

8. Finale ur op. „Lohengrin“ Wagner.
9. Moment musical Schubert
10. Persisk marsch Strauss.

Obs! Under solistens föredrag ingen servering.

BODEGA ESPANOLA

Helsingfors.

Försäljning i parti och minut af endast äkta utländska

VINER &

SPIRITUOSA.

Barngarderoben

Högbergsgatan 45. Telefon 1968.

Till venster, första porten från Esplanaden.

Beställningar emottagas.

OBS! Lokalombytet.

CARL BERGROTH

Fabiansgatan N:o 29,

Telefon N:o 750.

SPIRITUOSA och VINER

såväl på flaskor som litervis från fat.

1:sta Klass

BADINRÄTTNING

Wladimirsgatan 32. Telefon 197.

J. W. Engberg

Restaurant Catani

rekommenderar

sina supéer till olika pris, portioner à la carte och eleganta smårum.

Ostende ostron inkomma hvarje vecka!

CLEVELAND.

Följande tre omständigheter ställa Cleveland-Velocipederna betydligt framför alla andra velocipeder, nämligen:

1. **Burvell-lagren**, hvilka äro gjorda af det finaste verktygsstål samt svarfvade och härdade med den utomordentligaste precision. De äro oslitbara, absolut damtåta och kunna aldrig justeras för hårdt.
2. **Clevelands Clincher-ringar**, hvilka äro fästade vid kombinerade trä och aluminium skenor. Hjulen blifva sålunda utomordentligt starka och ringarna de mest elastiska.
3. **Cleveland keden** är den enda ked, i hvilken stiftet och blocket äro absolut härdade och den är därför underkastad slitning och sträckning i långt mindre grad än någon annan ked.

Brandt & Blomberg,
Helsingfors, Mikaelsg. 19.

Den enda verkligt praktiska SKRIFTMASKIN som finnes är

HAMMOND,

som skriver såväl rysk som vanlig skrift. Finnes på lager hos

Carl Jacobsen & Co

Helsingfors,

Generalagenter för Finland & Skandinavien.

Hagelstams bokhandel
Nytt!

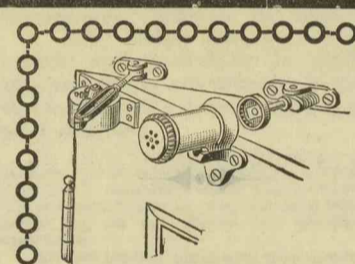
Andra häftet af Tidskriften ATENEUM.

Innehåll:

- | | |
|---|---|
| Zachris Topelius †. | Från det moderna Grekland af Sam. Wide. |
| Karl A. Tavaststjerna †. | Skogfången af C. M. Reuter. |
| Henrik Ibsen 1828-1896. | Från finsk-ryska språkgränsen af J. E. Rosberg. |
| Greve Hans Axel von Tersen af Eliel Vest. | Adolf Pauls „Kung Kristian II“ på svenska teatern af K. Flodin. |
| I de saligas boningar af Jubani Aho, öfvers. af Tavaststjerna. | Riddar Willibad af Alceste. |
| Fransk rättvisa, sådan den manifesterat sig i Dreyfus-affären af Konni Zilliacus. | Från Paris teatrar af A. von Kraemer. |
| Till Alphonse Daudets porträtt af Alb. Edelfelt. | Modernt krukmakeri af A. Finch. |

Tallrika illustrationer.

Pris per årgång *Frk* 10: — Enskilda häften à *Frk* 2:—



Förhindra

smällande af Eder dörr; utestäng den kalla och fuktiga luften!

Dörrslutaren „Eclipse“

gör det.

Enkel, och lätt att hålla i ordning.

Vi hadentillsalu.

Helsingfors

Rullgardinsfabrik,

Humbleberg 5. Telef. 15 81.

OPERA KÄLLAREN. Aftonkonsert alla dagar Festväning för beställning

Brefkort från Rom.

Mars 1898.

Den rörande kärlekssagan om Hero och Leandro, som redan inspirerade antikens skaldar, har gifvit „Mefistofeles“ skapare, *Arrigo Boito*, ämnet till en dikt, hvilken, redan satt i toner för ett 20-tal år sedan af *Bottesini*, nu äro blifvit föremål för musikalisk behandling af *Luigi Mancinelli*, hvars lyriska tragedi „*Ero e Leandro*“ i dessa dagar under kompositörens egen ledning f. f. g. uppförd å Argentineteatern i Roma, af härvarande tidningar betecknas såsom en ny, sannskyldig triumf för den italienska tonkonsten. Libretton innehåller stora lyriska skönheter och utmärker sig för en formfulländad versbehandling, men är, strängt taget, föga dramatisk, något som och torde ha förmått Boito att afstå från fullbordandet af den redan af honom själf påbörjade musiken till densamma. Mancinelli lät emellertid till den grad hänföra sig däraf, att han antog den, sådan den var, ehuru den säkerligen skulle ha vunnit på en del förkortningar, och resultatet blef det ofvannämnda. Endast i förbigående omnämmande hans

mästerliga orkesterbehandling, särskildt i den andra akten avslutande fugan, en verkligt berusande bacchanal, och den storartade målningen af stormen i den tredje, vill jag till sist blott framhålla, att mäestron af de tre karaktärer, som förekomma i det af en stämningsfull prolog inledda musikdramat, särskildt „con amore“ omfåttat Heros, hvilken också i hans behandling blifvit en af hela opera-litteraturens skäraste och ljufvaste gestalter.

„Anteros“

Också en operaföreställning.

En i Moskva bosatt rysk bojar har fattat sådant tycke för Verdis opera „Rigoletto“ att han under åratal aldrig försummat något uppförande af stycket vare sig i Moskva, Petersburg, Odessa eller andra större ryska städer. Då denna jakt efter njutningen af Verdis melodier emellertid gör sig i längden tämligen besvärlig, har han numera hemma hos sig inrättat en „Rigoletto“-scen och är sålunda i tillfälle att åhöra operan hvilken dag och timme han så

för godt finner. Det är likväl icke artister af kött och blod som härvid uppträda. Teatern är i bygd i största miniatyr och de uppträdande personerna utgöras af marionetter. Såväl solo- som ensemblepartierna äro upptagna från de förnämsta scener af en utomordentligt väl konstruerad fonograf och ett under scenen anbragt musikmaskineri, i hufvudsak konstrueradt som en bättre orkestrion utför orkesterpartierna. Uppsättning och dekorationer äro till fullkomlighet utförda och för dockornas ledning samt fonografens handhafvande äro särskilda synnerligen väl aflönade specialister i facket engagerade.

Notiser.

— Engelsk operett i Paris. Den på senare åren mycket omtalade engelska operetten „Geisha“ med musik af Sidney Jones har uppförts å Athenée Comique i Paris. Framgången har, åtminstone under de första föreställningarna, varit rätt klen, och omdömena om stycket äro mycket växlande. Am-

net säges vara ganska skabröst, men den omständigheten, att handlingen tilldrager sig i Japan och att densamma för öfrigt är alldeles orimlig, säges förtaga det stötande däri. Med en „geisha“ menas i Japan en „uppapperska“ i ett s. k. „têhus“, under hvilken mask dock döljer sig ett etablissement af skäligen tvetydig art. Sakerna arrangeras på så sätt att de män, som komma till „De tiotusen fröjdernas hus“ för att roa sig, påträffa där åtskilliga unga missar, hvilka under en förklädnad smugit sig in däri och med hvilka de unge männen till slut gifva sig. „Denna långa följd af dumheter tråkade ut oss“, säger Francisque Sarcey. Andra uttala sig dock mildare och berömma den lifliga musiken och de säregna, engelska balettnumren, hvilka tyckas kulmi-

Fotografiska Handels- och Fabriks-Aktiebolaget i Finland
Helsingfors.
Specialaffär
för
fotogr. artiklar.

Eric Sundströms
Fotografietelien.

Fabiansgatan 27, hörnet af Norra Esplanadgatan. i samma hus som Nordiska Bosättningsmagasin tillfälle att i ännu högre grad än hittills tillnötessgå ärade kunder; deras fordringar på ett första klassens

God billigt! Champagne Mont de Bruyère A. W. Eklund & Co, Luther & Rudolph, N. Pletschikoff, Ernst Söllander, God billigt! Axell Palmroos, N. A. Turden, J. H. Wickel och Axel Pihlgren. Mikaelsgatan 19. Telefon 1833. Partier upptagas af

Levererar välgjort arbete till billiga priser, utför förstorningar fint och artistiskt retou- scherade samt för öfrigt allt hvad till yrket hörer såsom vyer, interiörer, m. m. Fotografier i färger erhållas om så önskas.

NYA FOTGRAFI-ATELIERN Södra Esplanadgatan 4 (midtemot Kapellet)

Herrar Akademici

OBS!

I Studenthusets Restauration äter man bäst och billigast.

Frukost, Middag och Kvällsvard för 50 mark per månad.

RESTAURANT!

Kaserngatan

Fullständig restauraation!

Öl på seidlar Varma portioner m. m

E. Ivanoff.

25

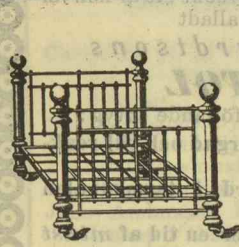
J. NEUMANN.

Ång-Korffabrik.

Humleberg 5. Tölö. Tel. 13 34.

Försäljningslokaler:

Trekanten 3 (Spennerts hus), tel. 933. Södra Esplanadgatan 2. tel. 928. Saluhallen 70-72 tel. 2125.



Finska Järnsängfabriken, Enda Specialfabrik i Finland för Järnsängar o. Madrasser. Betydligt billigare än de utländska. Illustrerade kataloger på begäran. 50 Alexandersgatan 50. **EMIL REHNBERG.** OBS! Fullständig garanti.



FLOR

(från Paris)

200 olika mönster från 50 penni.

Konrad Björkegren

Hermes' hus

(snedt emot Brandkårshuset.)



Damhattar

Barnhattar

Största urval - Billiga pris

hos

Konrad Björkegren

Hermes' hus.



JULIUS SJÖGREN

Mikaelsgatan 4, Central's hus.

Ylle- och trikotvaruaffär.

Välsorteradt lager. Billiga priser.

Claes & Flentjes

Starka och pålitliga

Pil-velocipeder

äfvensom

Waverley

eleganta och lättlöpande dame- och herrvelocipeder samt alla sorters velocipedtillbehör och reservdelar

Mikaelsgatan 2. Tel. 13 32.

Th. Neovius.

Ständigt lager af färdiga

BARNKLÄDER.

Beställningar emottages.

Nya Barngarderoben

2 Mikaelsgatan 2.

K. F. Larsson.

C. E. LINDGREN'S

Borst- & Penselfabrik

Rödbergsgatan 9. BUTIK Alexandersgatan 46.

Central's hus.

Rekommenderar sina prisbelönta tillverkningar i parti och minut till billigaste priser. Återförsäljare erhålla hög rabatt. Order från landsorten expedieras prompt.

C. E. LINDGREN.

Märkning

och alla sorters tapisseri- arbeten utföras af

Sally Wredenberg.

Lilla Robertsgatan 1, 1 tr. upp.

Specialite:

Guldbroderi.

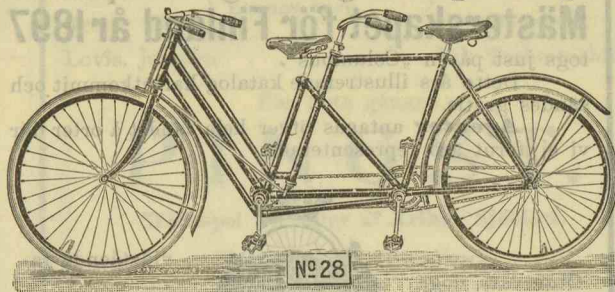
„Swift“

„Quadrant“

„Dürkopp“

m. fl.

G. F. Stockmanns Velociped-depot.



Velocipeddelar o.

tillbehör i stort urval!

Egen reparations- verkstad.

Hulda Lindfors



Korsett Sundhetslif

Helsingfors, Berggatan 10.

Gambrini Restaurant.

Hygienisk Ansiktsbehandling

Med ånga och massage rengöres huden från pormaskar, finnar, frass-l etc., hvarigenom huden stärkes och uppriskas. (Amerikansk metod).

AGNES JOHANSEN.

N. Esplanadsg. 27, 1 tr. upp.

Telefon 83.

ESPLANAD-KAPELLET.

Efter utländskt mönster serveras direkt från fat

Ungerska och Rhenska

Viner m. m.

å 75 p. per seidel (Schoppen).

FRISKA OSTRON,

per dussin Fmk 2: 50.

Glasvaror

Till billiga priser

Nya glasmaqasinet

3. Mikaelsgatan 3.

OBS: vid Sidorowska affären

OSKAR ALEXSIZ.

Bodega Andaluza

N:o 28 Unionsgatan N:o 28.

Servering af uteslutanäe äkta natur- viner, frukter, läskdrycker m. m.

Ledig annonsplats.

nera i ett slags cancan, på en gång stel och oanständig.

— En kvinlig scenveteran. Från Kassel skrifer en korrespondent: Under stormande ovationer tog i går afton som Anna-Lisa i „Wie die Alten sungen“ k. hofskådespelerskan fröken Emma Harke, född i Berlin, efter en 41-årig värksamhet afsked från scenen, emedan en fotskada tvingar henne att draga sig tillbaka till privatlivet. Vid detta tillfälle kom henne den höga utmärkelsen till del att genom ett k. dekret utnämnas till hedersledamot af hof-teatern i Kassel. Vid en på afskeds-föreställningen följande fest på scenen öfverlämnade intendenten baron v. Gilsa med ett hjärtligt tal detta dekret till skådespelerskan. Emma Harke var dotter till dåvarande inspektören vid k. skådespelshuset i Berlin. Den 15 oktober 1851 spelade hon, då en 17-årig konstnovice, titelrollen i Körners „Gouvernante“ och Reinhold i Putlitz' „Badekuren“ intör en samling konstnärer, bland dem Charlotte Birch-Pfeifer, hvilka förespådde henne en lysande framtid. Hon har därefter, med undantag af 1848, då hon var medlem af k. skådespelshuset i Berlin, tills nu oafbrutet tillhört vår hofteater, till hvars förmästa prydnader hon räknades.

Besök! Besök!
Hermes saluhallar

Alexandersgatan 19 — Hagasundsgatan 2.

Subbassementvåningen. Hufvudingang från Hagasundsg.

Försälning af **alla slags matvaror**, frukter, konserver m. m. till moderata priser.

Saluhallarna öppna: Helgfria dagar 7 f. m. — 10 e. m. e. m. Söndagar 7—9 f. m. och 6—10 e. m.

— Wiens teatrar. Carlteatern gjorde föga lycka med den nya farsen „Das System Ribadier“ af Feydeau och Hennequin och med vädevillen „Sein Bébé“ efter Labiche af H. Paul med musik af H. Felix. — Marie Geistinger har med framgång uppträdt å *Deutsches Volkstheater* som Hortlacherlies i Anzen-grubers folkpjjes „Gewissenswurm“. — Den nya vädevillen „Lolas Cousin“ af Cottens och Gavault rönt bifall å *Theater in der Josephstadt*, i synnerhet genom de återgifna cirkuskonststyckena. för hvilka en verklig kvinnlig artist engagerats.

Han var född den 31 mars 1833 i Gårdsby socken och kom jämte sina föräldrar till Amerika 1833. Shaleen, hvilken var mycket bekant och aktad, tjänstgjorde som postmästare åren 1873—1877. Enligt hvad det uppgifves, tog Shaleen i Sverige skol-lärare- och organistexamen och lär han, säger N. V. Bl., ha varit den förste som gaf den sedermera så fräjdade sängerskan Kristina Nilsson undervisning i sång och musik. Sedan 1856 var han organist vid sv. luth. församlingen i Center City, af hvilken han var en synnerligen värksam medlem. Han efterlämnar en två år äldre broder, förre statssenatorn, sheriffen m. m. John Shaleen, hvilken i likhet med sin hänsofne broder i unga år pröfvade nybyggare-lifvets mödor och kort därefter äfven likt denne klädde blodig skjorta för sitt nya fädernesland.

Ett och annat.

Kristina Nilssons förste lärare död. I Center City, Minnesota, afled nyligen organisten Peter Shaleen.

Det behöfdes krafter. För någon tid sedan reste amerikanske atleten Sandow, „världens starkaste man“, från Kansas till Omaha. I kupén befann sig förutom honom en liten, mycket spinkig äldre herre. Då de hade åkt ett stycke, reste sig den lille herrn, gick fram till jätten, tog af sig hatten och frågade i mycket förnadsfull ton: — Ursäkta, är det inte mr Sandow? — Jo. — Ni kan ju med största lätthet lyfta tre ton, inte sant? — Ja, det är mitt rekord, svarade atleten med stolt värdighet. — Ni kan ju också lyfta 200 skålpund på rak arm? — Ja, det har jag kunnat göra i flere år. — Och med båda händerna lyfter ni ju sex hundra skålpund, vill jag minnas. — Mycket riktigt. — Då kanske jag får be er vara så vänlig att hjälpa mig att dra upp det här kupéfönstret.

Eric Sundström.

Fabiansgatan 27.

Wald. Wiennus, Arkitekturbyrå Alexandersgatan 42 (Kansallispankkis hus 2:dra v.) Tel. 27 11.

Akademiska bokhandeln Alexandersgatan 9. Vetenskaplig- och Skönlitteratur, Skolböcker, Undervisnings- och Förbrukningsmaterial för skolor.

...nären, hvilken är tillökad med nya och eleganta dekorationsföremål och apparater, är därför i...
...t arbete. Pris för visitkortsfotograf. Fmk 6 pr. dussin.

Société des Propriétaires Vinicole de Cognac,

J. G. Monnet & C:o (f. d. Salignac & C:o)

i Cognac.

Kommanditbolag, grundadt år 1838 med ett aktiekapital af 4,000,000 francs.

OBS! Skyddsmärken: **Guldmedalj** och en **salamander** på fat, kapsyl och kork.

OBS! Härvarande lager bestående af öfver 22,000 hectos garanterad ren, ospiritad drufkonjak af äldre och nyare årgångar.

Finnes hos de förnämsta vinhandlare.

K. M. BRONDINS
ÅNGBAGERI & CONDITORI.

HELSINGFORS
Södra Esplanadgatan N:o 20.
FILLIALER: - HAARAOASTOJA.
Alexandersg. 46. Unionsg. 26. Bärghäll 3. Saluhallen 56.
Andreg. 25. Estnäsgr. 7.

K. M. BRONDININ
HÖYRYLEIPOMO.



Franska Lifförsäkringsbolaget L'URBAINE,

Aktiekapital: 12 miljoner Frcs.
Garantifonden: 98 miljoner Frcs.

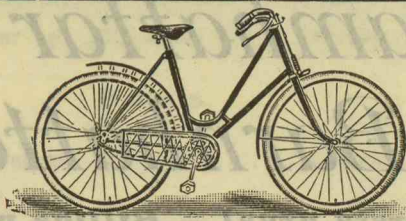
Bolaget meddelar fördelaktiga försäkringar af alla slag. Genom samarbete med sjuk- och olycksfallförsäkringsbolaget L'URBAINE et la Seine beviljas de försäkrade vid sjukdom och olycksfall särskilda förmåner, hvilka fullkomligt säkerställa såväl den försäkrade och hans familj, som ock de personer, med hvilka han står i affärsförbindelse för den oundvikliga förlust, som en sjukdom och ännu mer en obotlig sådan eller en olyckshändelse medföra. Bolaget efterskänker nämligen, såsom allmänt bekant, premierna för hela sjukdomstiden och utbetalar $\frac{3}{4}$ af kapitalet, om sjukdomen är obotlig och resten vid dödsfall.

Bolaget L'URBAINE'S försäkringar äro därför särskildt att rekommendera för herrar affärsmän, då det gäller att säkerställa större affärsföretag genom liffförsäkring, emedan sjukförsäkringen motvärkar de led samma störningar svårare sjukdomsfall alltid medföra och hvilka ofta nog bringa borges- och förlagsman stora förluster.

För dessa väsentliga fördelar erfordras icke några extra premier utan endast att den försäkrade afstår från den årliga vinstandelen.

Generalagenturen: Helsingfors, Mikaelsg 1.

Carl von Knorring.



Columbus - velocipederna

smäckra
sinnrikt konstruerade
starka,
lätta,
lättlöpande samt af första
klassens velocipeder

de enda

hvilka ett billigt pris och god vara äro förenade.

Columbus' goda egenskaper:

Mästerskapet för Finland år 1897

togs just på en "Columbus".
Detta års illustrerade katalog har utkommit och sändes gratis.

Agenter antagas öfver hela landet å orter där vi ej förut äro representerade.



Observara noga

vidstående fabriksmärke

Finska Velociaffären,
Helsingfors, V. Henriksg. 16.

Kongl. Karolinska Institutets Bakteriologiska Laboratorium.

På begäran af Tandläkaren Herr A. Lenhardtson har jag undersökt ett af honom sammansatt munvatten, kalladt

**Albin Lenhardtsons
STOMATOL**

och får häröfver afgifva följande intyg.

1. Lösningen är opalfärgad och till reaktionen svagt alkalisk.
2. Den värkar nedförd i tarmkanalen icke giftigt.
3. Den förhindrar under en tid af minst 24 timmar syrebildning i mjölk.
4. Den värkar upphörande eller högst väsentligt hämmande af förruttelseprocesser.
5. Den dödar kolerabakterier på $\frac{1}{2}$ minut samt tyfoidfiberns, difterins och rosfeberns bakterie på omkring 1 minut.
6. Den dödar utspädd med 2 delar vatten kolerabakterier på mindre än 1 minut, rosfeberns och difterins bakterie på mindre än 2 minuter samt tyfoidfiberns bakterie på 3 minuter.

Då det af Tandläkare Lenhardtson angifna medlet sålunda eger förmåga att upphäffa syrebildning och förruttelse i munhålan samt ytterst snabbt förstör sjukdomsbildande bakterier, som därstädes kunna förekomma, måste jag på det högsta hos allmänheten förorda dess bruk.

Att det samma äfven som yttre medel i många hänseende bör äga en vidsträckt användning framgår osökt af dess ofvan anförda starkt bakteriedödande värkan.

Stockholm, den 6 April 1895.

EDV. SELANDER

Med. Dr., Docent i bakteriologi vid Karolinska Institutet.

J. C. MÆXMONTAN

Innehafvare: E. Nyberg.

Diner & Spirituosa.

„OROL“

för munnens, näsans o. hudens vård.

Ledig annonsplats.

Brefpapper

rikhaltigaste lager af utländska och inhemska sorter, linierade och olinierade.

Firmatryck utföres billigt.
DAHLBERGS PAPPERSHANDEL.
Alexandersgat 15.

Aug. Ludv. Hartwall.

Mineralvattenfabrik
Helsingfors, Alexandersg. 26.
Telefon 169.

Tillverkningen står under kontroll af filo sofie doktor **Hj. Modeen.**

Fredr. Edv. Ekberg.

Bageri & Konditori.

52 Alexandersgatan 52.

Helsingfors.

K. A. DAHLIN.

DROGHADEL,

Skilnaden 15-17.
Glogatan 4.

Fönstervadd.
Fönsterkitt.

Lohs's parfymer.
Heleolin (Rättgift).
Viol tvålv m. m.



Rök

Sadu à 20 pi.
Elvira à 15 pi.
Reine de Hollande à 15 pi.

hos
Jacob Reincke.

HOTEL KÄMP.

Fredagen den 15 April 1898.

Program:

- | | |
|--|------------|
| 1. Dorner, Marsch | Ziehrer. |
| 2. Volkslieder Quadrille | Drescher. |
| 3. Stefanie, Gavotte | Czibulka. |
| 4. Die Welle, Walzer | Metra. |
| 5. Grossmütterchen | Langer. |
| 6. Fragmente aus „Romeo och Julie“ | Gounod. |
| 7. Overture zu „Stradella“ | Flotow. |
| 8. Bekannte Worte, Walzer | Strauss. |
| 9. Scenen aus „Fiametta“ | Mincus. |
| 10. Loin du bal | Gillet. |
| 11. Reiselust, Potpourri | Richter. |
| 12. Damengigerl, Marsch | Vollsteit. |



Wiener Damorkestern J. C. Schwarz.

Lördagen den 16 April 1898.

Program:

- | | |
|--|----------------|
| 1. Kaiserparade, Marsch | Blon. |
| 2. Zigeunerchor aus „Trovatore“ | Verdi. |
| 3. La Czarine, Mazurka | Ganne. |
| 4. Aubade a ma Mie | Bosc. |
| 5. Figaro, Walzer | Messerschmidt. |
| 6. Fragmente aus „Coppelia“ | Délibes. |
| 7. Overture „Pique Dame“ | Suppé. |
| 8. Wiener Praterleben, Walzer | Translateur. |
| 9. Scenen aus „Cavalleria rusticana“ | Mascagni. |
| 10. British patrol | Asch. |
| 11. Nordisches Bouquet | Schwarz. |
| 12. Schwalben Marsch | Kreuzberger. |

Undervisning i Valfärd o. Deklamation meddelas af Emilie Degerholm